



CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S. C.

Str. Stavropoleos nr. 6, Sector 3, ... România, CP 030084, CIF 20329980
Tel. +4 021 3...4641 Fax. +4 021 3...4642; +4 021 8900745, www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 266 alin. (2) din OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr. ...

Data: ...

Prin contestația nr. ... înregistrată la Consiliu sub nr.", cu sediul în municipiul ... str. ... sector 5, având certificat nr. ... eliberat de Camera Auditorilor Financiari din România, a contestat fișa de date a achiziției elaborată în cadrul procedurii de atribuire prin „cerere de oferte”, online, a contractului de achiziție publică având ca obiect „Servicii de auditare financiară proiectului «Combaterea muncii la negru și sporirea securității muncii în România prin îmbunătățiri de structură și proces în cadrul ...»”, cod CPV 79212...0-4 (Rev.2), organizată de autoritatea contractantă ... cu sediul în municipiul ... str. ... sector 2 și a solicitat „anularea procedurii și reluarea de către autoritatea contractantă a procedurii prin eliminarea criteriului restrictiv din cadrul procedurii”.

În baza documentelor depuse de părți,
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

DECIDE

Respinge, ca nefondată, contestația formulată de ...", cu sediul în municipiul ... str. ... sector 5, în contradictoriu cu autoritatea contractantă ... cu sediul în municipiul ... str. ... sector 2 și dispune continuarea procedurii de atribuire.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 280 din O.U.G. nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere, în termen de ... zile de la comunicare.

MOTIVARE

Prin contestația nr. ... înregistrată la Consiliu sub nr. ... formulată de ...", în contradictoriu cu autoritatea contractantă ... împotriva fișei de date a achiziției elaborată în cadrul procedurii de atribuire prin „cerere de oferte”, online, a contractului de achiziție publică având ca obiect „Servicii de auditare financiară proiectului «Combaterea muncii la negru și sporirea securității muncii în România prin îmbunătățiri de structură și proces în cadrul ...»”, s-a solicitat „anularea procedurii și reluarea de către autoritatea contractantă a procedurii prin eliminarea criteriului restrictiv din cadrul procedurii”.

Contestatoarea precizează că autoritatea contractantă, în cadrul fișei de date a achiziției, a solicitat la pct. II.2.3.a) privind Capacitatea tehnică și/sau profesională cerințe restrictive. Astfel, cu privire la cerința nr. 2 Auditor financiar – 2 persoane: „Carnet de membru al Camerei Auditorilor Financieri din România sau echivalent, vizat cu mențiunea *activ* la data limită de depunere a ofertelor, în conformitate cu art. 3 alin. (2) din OUG nr. 75/1999; Certificat de absolvire a cursurilor pentru auditarea operațiunilor finanțate din fonduri europene sau echivalent, în conformitate cu art. 3.8 al Anexei 1 al Hotărârii CAFR nr. 5/2014 pentru aprobarea Protocolului de colaborare încheiat între CAFR și Ministerul Fondurilor Europene privind organizarea și desfășurarea activității de audit financiar pentru fonduri europene și alte fonduri nerambursabile de la alți donatori”.

Contestatoarea apreciază cerința autorității contractante cu privire la „certificatul de absolvire a cursurilor pentru auditarea operațiunilor finanțate din fonduri europene sau echivalent”, ca fiind restrictivă, deoarece nu există un echivalent al acestui certificat pentru profesioniști care realizează servicii de audit pe întreg teritoriul Uniunii Europene. La nivelul țărilor membre ale Uniunii Europene nu s-au organizat cursuri de calificare pentru auditorii financiari externi (specializare similară) care să aibă ca obiect fondurile europene, curs organizat de Autoritățile de Management și Organismele Profesionale (C.A.F.R.). Deși în documentația de atribuire se specifică în textul cerinței „sau echivalent, în ceea ce privește „Certificatul de absolvire a cursurilor pentru auditarea operațiunilor finanțate din fonduri europene”, contestatoarea solicită să fie specificat în mod expres în

documentația de atribuire, care sunt documentele solicitate în echivalent pentru specialiștii de altă naționalitate, având în vedere precizările din nota de subsol potrivit căreia în cazul unor specialiști străini ofertantul va asigura servicii de traducere și interpretariat de specialitate în limba română.

Contestatoarea solicită specificarea explicită în documentația de atribuire, a documentelor solicitate echivalent pentru cele 27 de state membre ale Uniunii Europene și explicit instituția ce a organizat cursul și ce denumire poartă certificatul, astfel încât „partenerii noștri externi să participe ca membrii ai echipei cu care noi dorim să depunem oferta, sau doar doua exemple”.

Contestatoarea solicită atât autorității contractante cât și Consiliului „să dispună eliminarea cerinței restrictive privind Certificatul de absolvire a cursurilor pentru auditarea operațiunilor finanțate din fonduri europene având în vedere și prevederile art.2 din Directiva nr. 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004”.

În finalul susținerilor sale, ...” face trimitere la legislația națională, respectiv art. 2 din O.U.G. 34/2006.

În dovedirea contestației sale, contestatoarea ...” a depus la dosarul cauzei, în copie, un set de înscrisuri.

Autoritatea contractantă ... a comunicat prin adresa nr. 90/18.06.2014, înregistrată la Consiliu sub nr. 19956/18.06.2014, punctul de vedere, prin care solicită Consiliului respingerea contestației ca nefondată și continuarea procedurii de atribuire.

Astfel, autoritatea contractantă, cu privire la solicitarea contestatoarei de anulare a procedurii și reluarea acesteia prin eliminarea „criteriului restrictiv”, arată că, în speță, nu sunt întrunite condițiile care să conducă la anularea procedurii de atribuire, deoarece sunt criticate cerințele minime de calificare stabilite pentru experții care vor ocupa poziția de Auditor financiar: „Autoritatea contractantă a solicitat prin fișa de date la pct. II.2.3.a) Capacitatea tehnică și profesională, Cerința nr. 2 Auditor financiar - 2 persoane - carnet de membru al Camerei Auditorilor Financiari din România sau echivalent, vizat cu mențiunea *activ* la data limită de depunere a ofertelor, conform art. 3 alin. (2) din OUG nr. 75/1999; Certificat de absolvire a cursurilor pentru auditarea operațiunilor finanțate din fonduri europene sau echivalent, conform art. 3.8 al Anexei 1 a Hotărârii CAFR nr. 5/2014 pentru aprobarea Protocolului de colaborare încheiat între CAFR și Ministerul Fondurilor Europene privind organizarea și desfășurarea activității de audit financiar pentru fonduri europene și alte fonduri nerambursabile de la alți donatori.

Cu privire la solicitarea „în echivalent pentru specialiștii de altă naționalitate având în vedere precizările din nota de subsol potrivit căreia în cazul unor specialiști străini ofertantul va asigura servicii de traducere și interpretariat de specialitate în limba română” și cea prin care se solicită ca autoritatea contractantă „să specifice în documentația de atribuire explicit documentele solicitate echivalent pentru cele 27 de state membre ale Uniunii Europene și explicit instituția ce a organizat cursul și ce denumire poartă certificatul, astfel încât partenerii noștri externi să participe ca membri ai echipei cu care noi dorim să depunem oferta, sau doar două exemple”, autoritatea contractantă apreciază că, prin contestația formulată, contestatorul demonstrează că se află într-o gravă eroare de interpretare a documentației de atribuire.

Astfel, autoritatea contractantă prezintă Consiliului următoarele aspecte:

În data de 20.01.2014, a fost semnat, între C.A.F.R. și M.F.E., protocolul de colaborare privind organizarea și desfășurarea activității de audit financiar pentru fonduri europene și alte fonduri nerambursabile de la alți donatori, ce are ca obiect principal întreprinderea de acțiuni comune menite să contribuie la realizarea în cele mai bune condiții a sarcinilor și responsabilităților fiecărei autorități, respectiv pregătirea auditorilor privind aplicarea legislației naționale și europene, armonizare cu cerințele de eligibilitate a cheltuielilor și veniturilor și a modului de abordare legală a acestora din punct de vedere financiar și adoptarea de măsuri comune privind supravegherea auditorilor. O cerință esențială a protocolului încheiat între C.A.F.R. și M.F.E. o reprezintă faptul că la auditarea fondurilor europene după data de 22.01.2014, vor putea participa numai auditorii financiari activi, membri ai C.A.F.R., care dețin calificativul A în urma inspecțiilor efectuate de către Departamentul de Monitorizare și Competență Profesională, au urmat cursurile organizate în comun de către M.F.E. și C.A.F.R., au promovat testul de verificare al cunoștințelor, obținând certificatul de absolvire a cursurilor pentru auditarea operațiunilor finanțate din fonduri europene.

Data fiind această obligativitate care derivă din prevederile documentului mai sus-menționat, și riscurilor care pot apărea ca urmare a nerespectării acestor prevederi, de natură a periclita buna desfășurare a proiectului în cadrul căruia se desfășoară prezenta achiziție, inclusiv nerambursarea sumelor ce fac obiectul contractului de finanțare, ... a considerat a fi necesară impunerea acestei cerințe minime de calificare pentru experții care vor ocupa

această funcție în cadrul contractului, în vederea respectării prevederilor art. 2 alin. (2) lit. d) din OUG nr. 34/2006.

În ceea ce privește modalitatea în care a fost formulată cerința minimă de calificare care face obiectul contestației, autoritatea contractantă face următoarea precizare:

Prin utilizarea termenului de *echivalent*, consideră că nu impune nicio restricție operatorilor economici participanți la procedură, în sensul referit de contestator, în condițiile în care, în vederea realizării auditării financiare pentru proiectele finanțate din fonduri europene și alte fonduri nerambursabile de la alți donatori, auditorii financiari care își desfășoară activitatea pe teritoriul României sunt obligați să îndeplinească toate prevederile art. 3.8 a Anexei 1 a Hotărârii C.A.F.R. nr. 5/2014.

De asemenea, autoritatea contractantă învederează faptul că prin utilizarea sintagmei "*sau echivalent*" a urmărit respectarea prevederilor art. 177 alin. (2) din O.U.G. nr. 34/2006, conform cărora: „autoritatea contractanta nu are dreptul de a impune candidaților/ofertanților obligativitatea prezentării unei certificări specifice, aceștia din urmă având dreptul de a prezenta, în scopul demonstrării îndeplinirii anumitor cerințe, orice alte documente echivalente cu o astfel de certificare sau care probează, în mod concludent, îndeplinirea respectivelor cerințe. Autoritatea contractantă are dreptul de a solicita, dacă se consideră necesar, clarificări sau completări ale documentelor prezentate”.

Totodată, autoritatea contractantă precizează că față de verificările de management ce trebuie asigurate prin prisma prevederilor comunitare (art. 60 lit. b din Regulamentul CE ...83/2006 și art. 13 din Regulamentul CE nr. 1828/2006), ale Regulamentelor de Implementare aplicabile mecanismelor financiare SEE și Norwegian, HG. ...65/20... privind aprobarea acordului-cadru dintre Guvernul României și Consiliul Federal Elvețian privind implementarea Programului de Cooperare Elvețiano-Român și alte documente relevante aplicabile), obligații stipulate de altfel și în Protocol pentru părțile semnatare (respectiv CAFR și MFE), consideră că trebuie făcută precizarea că utilizarea sintagmei "*sau echivalent*" în cadrul cerinței minime de calificare asigură respectarea prevederilor art. 2 alin. (2) lit. a) și b), pentru a acoperi și potențialele situații în care există un document echivalent celui solicitat, stabilit ca urmare a unor regulamente interne adoptate la nivel național. Drept urmare, autoritatea contractantă consideră ca fiind neîntemeiată critica contestației, conform căreia cerința, în felul în care este formulată în fișa de date este restrictivă.

Referitor la solicitarea contestatoarei de a prezenta „în mod expres în documentația de atribuire care sunt documentele solicitate în echivalent pentru specialiștii de altă naționalitate având în vedere precizările din nota de subsol potrivit căreia în cazul unor specialiști străini ofertantul va asigura servicii de traducere și interpretariat de specialitate în limba română”, autoritatea contractantă o consideră a fi nefondată, în condițiile operatorilor economici le revine sarcina de a proba îndeplinirea cerințelor minime solicitate la nivelul fișei de date a achiziției iar mențiunea din cadrul fișei de date a achiziției, cu privire la asigurarea serviciilor de traducere și interpretariat de specialitate în limba română pentru specialiștii de altă naționalitate, are în vedere faptul că procedura de atribuire este derulată de o autoritate contractantă care își desfășoară activitatea pe teritoriul României. În acest sens, limba oficială în care trebuie să se redacteze oferta, și să se realizeze comunicarea între părți "este limba română", motiv pentru care experții propuși trebuie să fie vorbitori de limba română, sau, în caz contrar, să li se asigure servicii de traducere și interpretariat de către ofertant. Astfel încât ...” nu are în vedere certificările prezentate pentru îndeplinirea cerințelor minime de calificare, ci se referă la limba în care se va face comunicarea între părți.

Solicitarea contestatoarei de a prezenta „documentele solicitate echivalent pentru cele 27 de state membre ale Uniunii Europene și explicit instituția ce a organizat cursul și ce denumire poartă certificatul, astfel încât partenerii noștri externi să participe ca membrii ai echipei cu care noi dorim să depunem oferta, sau doar două exemple”, autoritatea contractantă o consideră a fi neîntemeiată, în condițiile în care obligația depunerii unei oferte acceptabile și conforme intră în responsabilitatea operatorilor economici interesați de participarea la procedură.

Referitor la solicitarea privind eliminarea cerinței în întregime, respectiv: „solicităm autorității contractante și CNSC să dispună eliminarea cerinței restrictive privind Certificat de absolvire a cursurilor pentru auditarea operațiunilor finanțate din fonduri europene”, autoritatea contractantă consideră că solicitarea contestatoarei are la bază doar propria incapacitate de a participa la procedură, în sensul în care acesta nu ar deține certificatul care atestă promovarea cursurilor de specializare și perfecționare pentru fonduri europene, organizate de C.A.F.R. cu respectarea prevederilor Protocolului privind organizarea și desfășurarea activității de audit financiar a fondurilor europene. Ori, o atare situație nu poate fi imputabilă autorității contractante, în condițiile

În care există o obligativitate ce decurge din Protocolul semnat între C.A.F.R. și M.F.E. în acest sens.

Cu privire la critica conform căreia „această cerință este restrictivă, ... fundament profesional pentru serviciile pe care autoritatea contractantă dorește să le achiziționeze, respectiv - audit financiar”, de asemenea, autoritatea contractantă a apreciază ca fiind neîntemeiată, având în vedere informațiile prezentate anterior cu privire la prevederile Protocolului încheiat între C.A.F.R. și M.F.E.

Din documentele depuse la dosarul cauzei și din susținerile părților, Consiliul reține următoarele:

Autoritatea contractantă ... a inițiat procedura de atribuire prin „cerere de oferte”, online, a contractului de achiziție publică având ca obiect „Servicii de auditare financiară proiectului «Combaterea muncii la negru și sporirea securității muncii în România prin îmbunătățiri de structură și proces în cadrul ...»”, cod CPV 79212...0-4 (Rev.2), prin publicarea în SEAP a invitației de participare nr. ... stabilind data limită de depunere a ofertelor la ..., ora 15:00, criteriul de atribuire „prețul cel mai scăzut” și o valoare estimată, ... TVA, de 182.800 lei.

Analizând cerința fișei de date a achiziției criticată a cărei anulare se solicită, Consiliul, contestată că aceasta este neîntemeiată.

Astfel, este de reținut că cerința impusă la capitolul referitor la Capacitatea tehnică și/sau profesională, este în același timp și o cerință referitoare la capacitatea de exercitare a activității profesionale și deci, devin incidente dispozițiile art. 183 din OUG nr. 34/2006, care stipulează că: „Autoritatea contractantă are dreptul de a solicita oricărui operator economic să prezinte documente edificatoare care să dovedească forma de înregistrare ca persoană fizică sau juridică și, după caz, de atestare ori apartenență din punct de vedere profesional, în conformitate cu prevederile din țara în care ofertantul/candidatul este stabilit”.

În acest sens, Consiliu, văzând dispozițiile OUG nr. 75/1999, privind activitatea de audit financiar aprobată prin Legea nr. 133/2002, conform căreia activitatea de audit financiar din România este organizată și coordonată de Camera Auditorilor Financiari din România, care autorizează desfășurarea activităților de audit, reține că această componentă a activității de audit, respectiv auditarea financiară pentru fonduri europene și alte fonduri nerambursabile, de la alți donatori, nu se poate derula decât în condițiile stabilite prin Hotărârea Camerei Auditorilor Financiari din România nr. 5/2014, publicată în Monitorul Oficial al

României, partea I, nr. 163 din 2014, cu modificările ulterioare, motivat de faptul că, așa cum rezultă din pct. III.1.2. al fișei de date a achiziției, contractul ce urmează a fi atribuit este finanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională, prin POS CCE.

În raport de cele reținute, cerința nu poate fi considerată ca fiind restrictivă în raport de dispozițiile art. 177 alin. (2), art. 178 alin. (2), art. 179 alin. (2), art. 187 alin. (2) ori art. 188 alin. (2) din OUG nr. 34/2006, deoarece prin acceptarea documentelor echivalente ale certificării solicitate, cerința nu restricționează participarea, nu este disproporționată și se circumscrie cerințelor impuse de legiuitor pentru demonstrarea capacității tehnice în cazul atribuirii contractelor de servicii.

Consiliul reține de asemenea, că prin sintagma „sau echivalent”, autoritatea contractantă a creat posibilitatea ca și alți auditori din Uniunea Europeană, care și-au îndeplinit, prin reglementări interne ale organismelor similare astfel de certificări, să poată participa la procedura de atribuire în discuție.

Cele reținute anterior, fac dovada că autoritatea contractantă a întocmit documentația de atribuire cu respectarea principiilor nediscriminării, recunoașterii reciproce și al transparenței, legiferate prin dispozițiile art. 2 alin. (2) lit. (a), (c) și (d) din OUG nr. 34/2006.

Referitor la cerința de a se indica documentele echivalente certificării, Consiliul reține că autoarea contestației este membru activ al Camerei Auditorilor Financiarți din România cu certificat nr. ..., așa cum rezultă din datele înscrise pe site-ul organizației, astfel încât poate obține certificarea în condițiile stabilite prin Hotărârea nr. 5/2014, astfel că cererea de indicare a documentelor echivalente este, deci, lipsită de interes. Mai mult decât atât, dovada echivalenței certificării, nefiind în discuție un document reglementat unitar la nivelul Uniunii Europene, rămâne în sarcina ofertantului.

În ceea ce privește cererea de anulare a procedurii de atribuire și de reluare a acesteia ... cerința criticată cu invocarea dispozițiilor art. 209 alin. (1) lit. c) și alin. (4) lit. c) din OUG nr. 34/2006, Consiliul constată că, în raport de cele reținute anterior, este neîntemeiată.

Pentru motivele reținute și în temeiul dispozițiilor art. 278 alin. (5) și (6) din OUG nr. 34/2006, Consiliul va respinge, ca nefondată, contestația formulată de ...”, în contradictoriu cu autoritatea contractantă ... și va dispune continuarea procedurii de atribuire.

PREȘEDINTE COMPLET

...

MEMBRU COMPLET

...

...

MEMBRU COMPLET

Redactat în 4 exemplare originale, conține 9 pagini.